

**12:00 – 12:15** **Der Zerfall der Sowjetunion – eine erfahrungsgeschichtliche Perspektive**  
Dr. Tatjana Malachova, Staatliche Pädagogische Universität Woronesch

**12:15 – 12:30** **Die Lage der Frau im heutigen Russland als Symptom einer anomischen Situation**  
Marina Kuranova, Studentin, Russische Staatliche Geisteswissenschaftliche Universität Moskau

**12:30 – 13:00** **Diskussion**

**13:00 – 14:00** **Mittagspause**

### Vereinsprojekte aus Halle

**14:00 – 14:15** **Geschichte bewegt! FrauenOrte. Ein Projekt zu weiblichen Perspektiven in der Regionalgeschichte**  
Dr. Elke Stolze, Courage e. V./FrauenOrte

**14:15 – 14:30** **30 Jahre Bürgerladen e. V. – Frauengeschichte(n) in und aus Halle-Neustadt**  
Ingrid Kiesewetter, Bürgerladen e. V./Fine-Frauen

**14:30 – 14:45** **Courage e.V. – Projekt zur Förderung von Frauenarbeit, Bildung und Kommunikation**  
Dr. Birgit Konradi, Courage e. V.

**14:45 – 15:30** **Diskussion**

**15:30 – 15:45** **Pause**

### Beiträge aus der Slavistik

**15:45 – 16:00** **Umbrucherfahrten literarisch: Anya Ulinich und Annett Gröschner**  
Dr. Yvonne Drosihn, Seminar für Slavistik/MLU

**16:00 – 16:15** **Literarische Rollenbilder – Frauenfiguren der Transformationszeit bei Ljudmila Ulickaja und Viktorija Tokareva**  
Dr. Hilmar Preuß, Halle (Saale)

**16:15 – 16:45** **Diskussion**

**16:45 – 17:30** **Zusammenfassung, Schlussfolgerungen**

### ANMELDUNG

#### Arbeitstagung und Fotoausstellung

Pandemiebedingt sind kurzfristige Änderungen möglich und eine Anmeldung erforderlich: [halle@rosaluxsa.de](mailto:halle@rosaluxsa.de)

Die Veranstaltung wird per Zoom live übertragen und aufgezeichnet. Sie erhalten den Zugangslink nach der Anmeldung per E-Mail.

Weitere Infos unter:

<https://t1p.de/RLS-Tagung-FiT>

oder Sie scannen den QR-Code



### HINWEIS

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen und bitten alle Teilnehmer, die geltende Corona-Verordnung zu beachten in Bezug auf die Notwendigkeit, ggf. für die Teilnahme vor Ort einen negativen Coronatest vorweisen zu können.



Weiterhin gelten die aktuellen Hygiene- und Abstandsregeln.

Copyright-Hinweise Fotoausstellung:

Baschkortostan: Fotos von Gulnas Alfredovna Sakulina, Texte von Dinara Kashapova

Sachsen/Sachsen-Anhalt: Fotos und Texte von Katja Ullmann  
Titelgrafik: © Naufal stock.adobe.com

### KONTAKT

Rosa-Luxemburg-Stiftung Sachsen-Anhalt e.V.

Ebendorfer Straße 3, 39108 Magdeburg

E-Mail: [info@rosaluxsa.de](mailto:info@rosaluxsa.de)

V.i.S.d.P.: Dennis Jannack

[HTTPS://ST.ROSALUX.DE](https://st.rosalux.de)

Gemeinsame Veranstaltung der RLS Sachsen-Anhalt mit der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, der Stadt Halle (Saale) Gleichstellungsbeauftragte, dem RLS Büro Moskau und der RLS Sachsen



**hallesaale\***  
HÄNDELSTADT

**ROSA  
LUXEMBURG  
STIFTUNG**

DEUTSCH-RUSSISCHE ARBEITSTAGUNG

# FRAUEN IN TRANSFORMATIONS-GESELLSCHAFTEN 1990-2020

Kultur- und sozialwissenschaftliche Perspektiven mit Fokus auf Halle – Ufa – Woronesch

**9./10. JULI 2021**

FOTOAUSSTELLUNG | VIDEOKONFERENZ

**9. Juli 17:00–20:00 Uhr Präsentation studentischer Projektarbeiten und Eröffnung Fotoausstellung**

„Ohne Frauen ist kein Staat zu machen“

Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg,  
Steintor-Campus, Adam-Kuckhoff-Str. 35, Halle (Saale)

**10. Juli 9:30–17:00 Uhr Hybride Arbeitstagung**

Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg,

Livestream mit Simultanübersetzung Russisch/Deutsch

ROSA-LUXEMBURG-STIFTUNG

# FRAUEN IN TRANSFORMATIONS-GESELLSCHAFTEN 1990-2020

KULTUR- UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHE PERSPEKTIVEN MIT FOKUS AUF HALLE - UFA - WORONESCH

Die mit Simultanübersetzung laufende russisch-deutsche Arbeitstagung verbindet wissenschaftliche Perspektiven und einen Austausch mit Akteur\*innen aus Gleichstellung und der Zivilgesellschaft.

Referent\*innen festigen dabei die wechselvollen aber langjährigen Verbindungen zwischen Halle, Ufa und Woronesch, die durch Städte- und Universitätspartnerschaften entwickelt wurden. Im Zentrum der Vorträge und Diskussionen stehen sozio-ökonomische Faktoren und deren Auswirkungen auf Lebens- und Arbeitsbedingungen von Frauen in den Transformations-Gesellschaften sowie deren literarische und kulturelle Reflexion.



Aktivistin  
Kristina Igorevna  
Abramichev



Dr. Elke Stolze,  
Courage e.V.

## FOTOAUSSTELLUNG

»OHNE FRAUEN IST KEIN STAAT ZU MACHEN«

Im Rahmen des Projektes zeigen wir eine gemeinsame deutsch-russische Ausstellung von Katja Ullmann (Dresden), Dinara Kashapova (Ufa) und Gulnas Alfredovna Sakulina (Ufa). Porträtiert werden sechs Frauen aus Baschkortostan und sechs Frauen aus Sachsen/Sachsen-Anhalt. Die Übersetzung der russischen Texte erfolgte im Dolmetscherkurs von Dr. Verena Barth (TU Dresden).

Dauer: vom 9. bis 23. Juli 2021

Ort: Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg,  
Steintor-Campus, Adam-Kuckhoff-Str. 35, Halle (Saale)

## PROGRAMM ZUR AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

Freitag, 9. Juli 2021, 17.00 Uhr

Gender-, Religions-, und Nationalitätspolitik der Republik Baschkortostan

Studierende des Seminars für Ethnologie an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg präsentieren die Ergebnisse ihrer Projektarbeiten

anschließend 18.30 Uhr

Feierliche Ausstellungseröffnung mit Grußworten

Hendrik Lange, Vorsitzender RLS Sachsen-Anhalt

Prof. Johanna Mierendorff, Prorektorin, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg

Dr. Judith Marquardt, Beigeordnete für Kultur und Sport der Stadt Halle (Saale)

Katja Müller, Vorsitzende des Stadtrats Halle (Saale)

## ARBEITSTAGUNG PROGRAMM

Datum: 10.07.2021 von 9:30 bis 17:00 Uhr

Ort: Zoom-Konferenz mit Simultanübersetzung Russisch/Deutsch

Login: siehe Rückseite

9:30 – 9:45 Uhr

Videoclip „Agentinnen des Wandels“

Begrüßung und Eröffnung

Ingrid Stude und Hendrik Lange, Vorstandsmitglieder der Rosa-Luxemburg-Stiftung Sachsen-Anhalt

Grußworte

Prof. Johanna Mierendorff, Prorektorin, MLU Halle-Wittenberg

Prof. Ljudmila Velichkova, Lehrstuhl für deutsche Philologie, Woronescher Staatliche Universität

### Impulsreferat und einleitende Vorträge

9:45 – 10:15 Thesen zur Rahmensetzung

Dr. Jeannette Drygalla, Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlerin, Halle (Saale)

10:15 – 10:30 Möglichkeiten und Grenzen kommunaler Gleichstellungsarbeit

Susanne Wildner, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Halle (Saale)

10:35 – 10:45 Frauen in Transformations-Gesellschaften – Projektübersicht der RLS, Büro Moskau

Kerstin Kaiser, Leiterin des RLS Büros Moskau

10:45 – 11:15 Diskussion

11:15 – 11:30 Pause

### Vorträge russischer Wissenschaftlerinnen

11:30 – 11:45 Gender-Dimension – Überblick gemeinsamer Projekte mit der RLS in Ufa

Prof. Irina Frolova, Baschkirische Staatliche Universität, Ufa

11:45 – 12:00 Arbeit im informellen Sektor – regionale Besonderheiten

Prof. Fljura Burchanova, Baschkirische Staatliche Universität Ufa

Dr. Gusel Baimursina, Baschkirische Filiale des Instituts für Soziologie der Russischen Akademie der Wissenschaften, Ufa